

Standardni projekt  
**Kulturna dediščina v zbirkah med  
Alpami in Krasom**

Progetto standard  
**L'eredità culturale nelle collezioni fra  
Alpi e Carso**



# ZBORZBIRK

Projekt sofinanciran v okviru Programa čezmejnega sodelovanja Slovenija Italija 2007-2013 iz sredstev Evropskega sklada za regionalni razvoj in nacionalnih sredstev.

Progetto finanziato nell'ambito del Programma per la Cooperazione Transfrontaliera Italia-Slovenia 2007-2013, dal Fondo europeo di sviluppo regionale e dai fondi nazionali.

**Delavnica »Zbirke povezujejo«,  
odprtje info-točke in srečanje širše  
projektne skupine**

**Workshop »Le collezioni uniscono«,  
inaugurazione dell'info-point ed  
incontro della Gruppo di progetto  
ampliato**

**Kanal, Kambreško  
sobota, 18. maj 2013**

**Kanal, Kambreško  
Sabato 18 maggio 2013**

V okviru evropskega projekta ZBORZBIRK – Kulturna dediščina v zbirkah med Alpami in Krasom, ki je namenjen ovrednotenju krajevnih zbirk kulturne dediščine na obmejnem slovensko-italijanskem območju, bo mednarodni muzejski dan, 18. maj, posvečen zbiralcem.

Nell'ambito del progetto europeo ZBORZBIRK – L'eredità culturale nelle collezioni fra Alpi e Carso, destinato alla valorizzazione delle collezioni dell'eredità culturale nell'area di confine sloveno-italiana, il 18 maggio – il giorno internazionale dei musei, sarà dedicato ai Collezionisti.

## Program:

- ob 10. uri: delavnica »Zbirke povezujejo«, predstavitev v projekt vključenih zbiralcev, večnamenska dvorana Kanal
- ob 13. uri: odprtje info-točke in odkritje spominske table, železniška postaja Kanal
- ob 14.30 uri: ogled zbirke »Lukčeva hiša«, odkritje spominske table in pogostitev, Kambreško

## Programma:

- alle 10.00: workshop »Le collezioni uniscono«, presentazione dei collezionisti coinvolti nel progetto, Sala polivalente di Kanal
- alle 13.00: inaugurazione dell'INFO-point e della tavola commemorativa, Stazione ferroviaria di Kanal
- alle 14.30: visita della collezione »Lukčeva hiša«, inaugurazione della tavola commemorativa, Kambreško



Università degli Studi  
di Udine

Goriški muzej Kromberk  
Nova Gorica

Občina Kobarid

Občina Brda

Občina Kanal ob Soči

Gornjesavski muzej  
Jesenice

Comune di Lusevera

Comune di Taipana

Comune di Pulfero

Inštitut za slovensko  
kulturo / Istituto per la  
cultura slovena



2007-2013  
cooperazione territoriale europea  
programma per la cooperazione  
transfrontaliera  
**Italia-Slovenia**  
evropsko teritorialno sodelovanje  
program čezmejnega sodelovanja  
**Slovenija-Italija**



REPUBLIKA SLOVENIJA  
**MINISTRSTVO ZA GOSPODARSKI  
RAZVOJ IN TEHNOLOGIJO**



Ministero dell'Economia  
e delle Finanze



Progetto cofinanziato dal Fondo europeo di sviluppo regionale  
Projekt sofinancira Evropski sklad za regionalni razvoj